

Tipo veicolo	Type of vehicle	Modèle de voiture	Tipo de coche	FIAT COUPÉ 1.8	
Tipo iniezione	Type of injection	Modèle de Inject.	Tipo inyección	MPI HITACHI	
Sigla motore	Enginecode	Indicatif moteur	Sigla motor	183 A 1000 (96 Kw)	
Data fabbric.	Production year	Date fabrication	Fecha de fabricat.	04/99	
Servosterzo	Power steering	Direction	Servodirección	SI - YES - OUI - SI	
Climatizzatore	Air-conditioning	Climatiseur	Aire Acondicion.	SI - YES - OUI - SI	Data: 03.09.01
ABS	ABS	ABS	ABS	SI - YES - OUI - SI	
Cambio Autom.	Automatic shift	Selecteur automat.	Cambio automat.	NO	

Avvertenze:

Per una corretta installazione oltre alla presente scheda consultare il Manuale del LIS.

Prima di iniziare l'installazione verificare che gli accessori presenti sulla vettura siano gli stessi di quelli citati sulla scheda.

Verificare la possibilità di posizionare i componenti come indicato nella foto generale.

Per non pregiudicare il corretto funzionamento del sistema non si devono variare le lunghezze dei tubi di collegamento tra dosatore-distributore e distributore-iniettori rispetto a quelle consigliate; è inoltre necessario montare gli iniettori sul collettore d'aspirazione nella stessa posizione specificata successivamente.

Se risultasse necessario effettuare delle variazioni si prega di contattare il Servizio Assistenza Clienti Landi s.r.l.

Important:

For correct installation, besides this sheet, also refer to the LIS manual. Before starting installation, make sure the accessories on the vehicle are the same as those mentioned on the sheet.

Consider the possibility of positioning the components as shown in the general photo.

To ensure the system works properly, the length of the link pipes between the proportioner and distributor and the distributor and the injectors must not be changed compared to those recommended; the injectors will also have to be mounted on the induction manifold in the same position specified below.

Should any changes become necessary, please contact the Landi s.r.l. Customer After-Sales Service.

POSIZIONAMENTO COMPONENTI COMPONENT LOCATION POSITION DES COMPONENTS POSICIÓN DE LOS COMPONENTES

- 1) Riduttore
- 2) Dosatore
- 3) Distributore
- 4) Iniettori
- 5) Presa pressione assoluta
- 6) Sonda Lambda
- 7) TPS
- 8) 12Vs.c.
- 9) Antenna
- 10) Centralina LIS
- 11) Emulatore staccainiettori
- 12) Connettore iniettori



- 1) Vapodétendeur
- 2) Dosateur
- 3) Distributeur
- 4) Injecteurs
- 5) Piquage pression absolue
- 6) Sonde Lambda
- 7) TPS
- 8) 12V apres contact
- 9) Negatif bobine d'allumage
- 10) Calculateur LIS
- 11) Emulateur injecteurs
- 12) Connecteur injecteurs

- 1) Converter
- 2) Proportioner
- 3) Distributor
- 4) Injectors
- 5) MAP pressure
- 6) Oxygen sensor
- 7) TPS
- 8) 12V under key
- 9) Negativ coil
- 10) ECU LIS
- 11) Injectors Simulator
- 12) Injectors connector

- 1) Reductor
- 2) Dosificador
- 3) Distribuidor
- 4) Inyectores
- 5) Toma presión absoluta
- 6) Sonda Lambda
- 7) TPS
- 8) 12V bajo llave
- 9) Negativo bobina
- 10) Modulo centrale LIS
- 11) Simulador de inyectores
- 12) Conector inyectores

Attention:

Pour une installation correcte, consulter le manuel d'installation LIS en plus du schéma.

Avant de commencer l'installation, vérifier que les accessoires présents sur le véhicule correspondent à ceux cités sur le schéma. Vérifier la possibilité de positionner les composants comme sur la photo générale.

Pour un fonctionnement correct du système, il est important de respecter la longueur des tubes de connexion entre doseur-distributeur et distributeur-injecteur mentionnés sur le schéma.

Le montage des injecteurs sur le collecteur d'admission doit être fait comme spécifié sur le schéma. Si il s'avère nécessaire d'effectuer une modification, veuillez avant tout contacter le SAV Landi srl.

Advertencias:

Para una instalación correcta, además de esta ficha es preciso consultar el Manual del LIS.

Antes de acometer la instalación, verificar que los accesorios presentes en el automóvil sean los mismos indicados en la ficha.

Verificar si es posible colocar los componentes tal y como indicado en la foto general.

Para no perjudicar el funcionamiento correcto del sistema no se deben modificar las longitudes de los tubos de conexión entre dosificador-distribuidor y distribuidor-inyectores con respecto a las aconsejadas; además, es necesario montar los inyectores en el colector de aspiración en la misma posición especificada sucesivamente.

Si fuese necesario efectuar variaciones, es preciso contactar con el Servicio de Asistencia Clientes Landi s.r.l.

Tipo veicolo	Type of vehicle	Modèle de voiture	Tipo de coche	FIAT COUPÉ 1.8	
Tipo iniezione	Type of injection	Modèle de Inject.	Tipo inyección	MPI HITACHI	
Sigla motore	Enginecode	Indicatif moteur	Sigla motor	183 A 1000 (96 Kw)	
Data fabbric.	Production year	Date fabrication	Fecha de fabricat.	04/99	
Servosterzo	Power steering	Direction	Servodirección	SI - YES - OUI - SI	
Climatizzatore	Air-conditioning	Climatiseur	Aire Acondicion.	SI - YES - OUI - SI	
ABS	ABS	ABS	ABS	SI - YES - OUI - SI	
Cambio Autom.	Automatic shift	Selecteur automat.	Cambio automat.	NO	
					Data: 03.09.01



2) Dosatore/Elettrovalvola cut-off

Deve essere fissato alla paratia vano motore-tergicristallo in corrispondenza della centralina d'iniezione benzina, tramite l'apposita staffa fornita in dotazione.

Sostituire il capocorda cilindrico del filo **Verde-Nero** con uno ad occhio per evitare contatti con il motore in moto.

Orientare l'elettrovalvola cut-off in modo che il perno filettato sia distante almeno **20mm** dal collettore d'aspirazione, senza accorciare il perno stesso.

Tubo di collegamento
Dosatore-Distributore
diam. **10X18mm**
lunghezza **210mm**

2) Dosateur/électrovanne cut-off

Doit être fixé au tablier de séparation habitacle-moteur en correspondance au calculateur essence avec le support fourni dans le kit. Remplacez la cosse cylindrique du fil **Vert-Noir** par une à œillet pour prévenir les contacts avec le moteur en marche.

Orientez l'électrovanne cut-off de façon à ce que le pivot fileté se trouve à une distance minimale de **20mm** du collecteur d'aspiration, sans raccourcir le pivot même.

Tube de connexion
Dosateur-Distributeur
diam. **10X18mm**
Longuer **210mm**

2) Proportioner/Cut-Off Valve

It must be fitted to the panel of the engine compartment-windscreen wiper, in line with the ECU, by means of the special bracket provided.

Replace the cylindrical cable terminal of the **Green-Black** wire with one with an eyelet to prevent contact with the running engine.

Turn the cut-off valve so the threaded pin is at least **20 mm** from the intake manifold, without shortening the pin itself.

Connection pipe
Proportioner-Distributor
dia. **10X18mm**
Length **210mm**

2) Dosificador /Electroválvula cut-off

Es preciso fijarlo a la plancha entre espacio motor y limpiaparabrisas, en correspondencia con la centralita (UCE) de inyección de la gasolina, mediante la sujeción correspondiente incluida en el suministro.

Reemplazar el terminal cilíndrico del hilo **Verde-Negro** por uno de ojal a fin de evitar contactos con el motor en marcha.

Orientar la electroválvula de cut-off de manera que el perno roscado quede a por lo menos **20 mm** del colector de admisión, sin acortar el propio perno.

Tubo de conexión
Dosificador-Distribuidor
diám. **10X18mm**
Longitud **210mm**

1) Riduttore di pressione

Deve essere fissato al supporto batteria, tramite la staffa fornita in dotazione.

Tubo di collegamento
Riduttore-Dosatore
diam. **14X22mm**
lunghezza **850mm**

1) Vapodétendeur

Il doit être installé sur le support batterie, avec la patte de fixation fourni dans le kit.

Tube de connexion
Vapodétendeur-Dosateur
diam. **14X22mm**
Longueur **850mm**

1) Converter

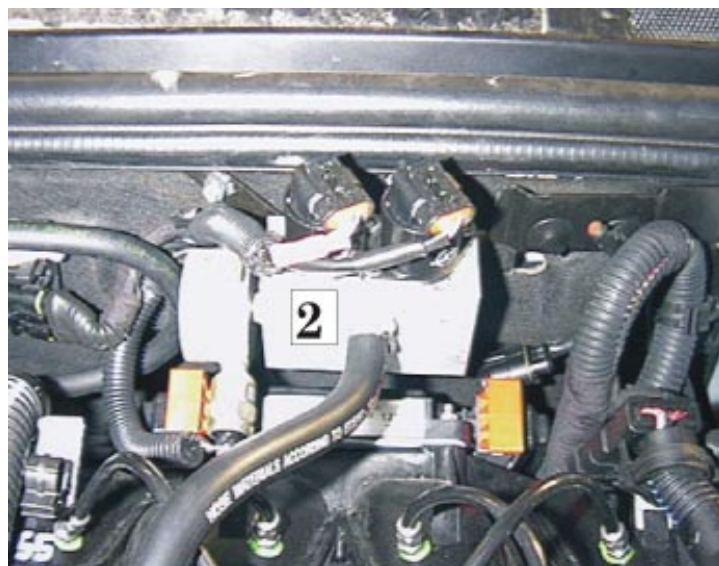
This must be fitted to the battery support, using the bracket provided.

Connection pipe
Converter-Proportioner
dia. **14X22mm**
Length **850mm**

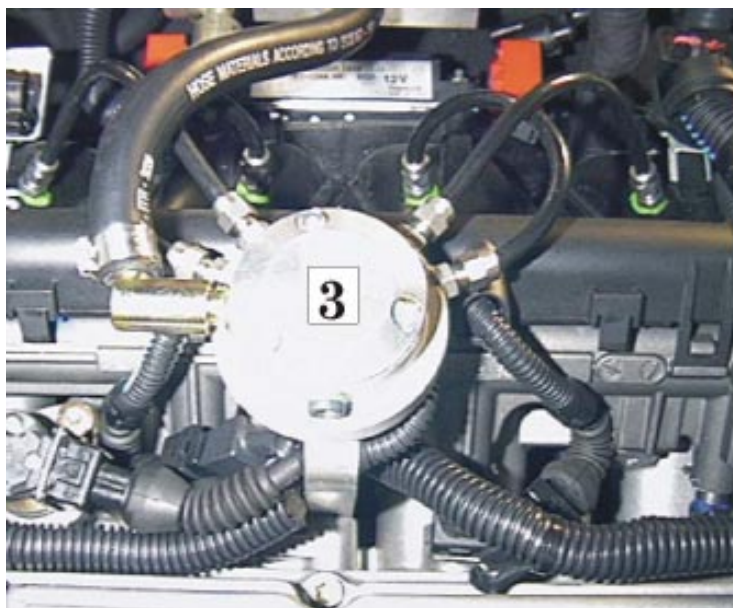
1) Reductor

Es preciso fijarlo al soporte de la batería, mediante el soporte correspondiente incluido en el suministro.

Tubo de conexión
Reductor-Dosificador
diám. **14X22mm**
Longitud **850mm**



Tipo veicolo	Type of vehicle	Modèle de voiture	Tipo de coche	FIAT COUPÉ 1.8	
Tipo iniezione	Type of injection	Modèle de Inject.	Tipo inyección	MPI HITACHI	
Sigla motore	Enginecode	Indicatif moteur	Sigla motor	183 A 1000 (96 Kw)	
Data fabbric.	Production year	Date fabrication	Fecha de fabricat.	04/99	
Servosterzo	Power steering	Direction	Servodirección	SI - YES - OUI - SI	
Climatizzatore	Air-conditioning	Climatiseur	Aire Acondicion.	SI - YES - OUI - SI	
ABS	ABS	ABS	ABS	SI - YES - OUI - SI	
Cambio Autom.	Automatic shift	Selecteur automat.	Cambio automat.	NO	
					Data: 03.09.01



3) Distributore

Fissare il distributore con una staffa alla vite centrale del coperchio motore, lato iniettori.
Chiudere il foro di entrata gas opposto agli iniettori e montare la spola con il raccordo angolato sul foro adiacente agli iniettori.
Per il fissaggio del tappo e della spola utilizzare un sigillante frena filetti.

Tubi di collegamento
Distributore-Ugelli
diam. **4X6mm**
lunghezza **140mm** ogni tubo.

3) Distributeur

À l'aide d'un étrier, fixez le distributeur à la vis centrale du couvercle moteur, côté injecteurs.
Boucher l'entrée de gaz opposée aux sorties injecteurs et monter le raccord sur l'entrée adjacente.
Monter le bouchon et le raccord au frein filet.

Tube de connexion:
Distributeur-Injecteur
diam. **4X6mm**
longueur **140mm** pour chaque tube.

3) Distributor

Fit the distributor with a bracket to the centre screw of the engine cover, injector side.
Close the gas inlet hole opposite the injectors and fit the spool with angled connector on the hole next to the injectors.
To fasten the cap and spool, use a thread brake sealant.

Connecting tube between
Distributor-Injectors
diam **4x6mm**
Length **140mm** each.

3) Distribuidor

Fijar el distribuidor, con un soporte, en el tornillo central de la tapa del motor, lado inyectores.
Cerrar el agujero de entrada del gas opuesto a los inyectores y montar la bobina con empalme angular en el agujero adyacente a los inyectores.
Para la sujeción del tapón y de la bobina utilizar un sellador para frenar filetes.

Tubo de conexión
Distribuidor-Inyectores
diám. **4X6mm**
Longitud **140mm** cada tubo.

4) Iniettori

Montare gli iniettori nella parte superiore del collettore d'aspirazione. Forare il collettore in corrispondenza dell'inizio delle lamelle in plastica "A".

Utilizzare una punta diam. **6.75mm** e filettare con maschio **M8x1** facendo attenzione a non fare cadere trucioli all'interno del collettore stesso.
Per il fissaggio degli iniettori utilizzare un sigillante frena filetti.

4) Injecteurs

Monter les injecteurs sur la partie supérieure du collecteur.
Percez le collecteur en correspondance du début des lamelles en plastique "A".

Utiliser un foret de diam **6.75mm** et fileter avec un taraud **M8x1** en faisant attention de ne pas faire tomber de copeau à l'intérieur du collecteur.
Monter les injecteurs au frein filet.

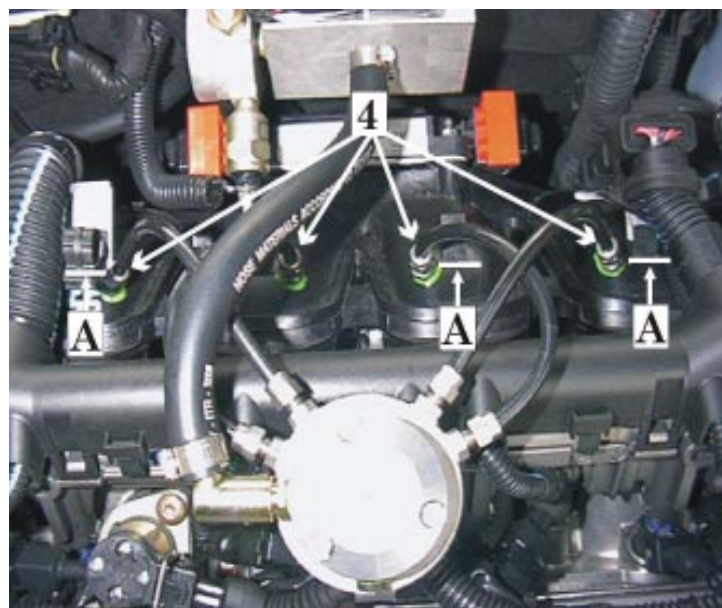
4) Fuel Jets

Install the injectors on the upper part of the intake manifold.
Drill the manifold where the plastic blades "A" start.
Use **6.75mm** bit, and thread with tap **M8x1** paying attention to prevent the passage of drilling inside the manifold.
To fix the injectors on the manifold use a thread sealant.

4) Inyectores

Montar los inyectores en la parte superior del colector de aspiración.
Taladrar el colector en correspondencia con el inicio de las láminas en plástico "A".

Utilizar una broca de diám. **6.75mm** y filetear con macho **M8x1** teniendo cuidado en no hacer caer las virutas dentro del propio colector.
Para la sujeción de los inyectores utilizar un sellador para frenar filetes.



Tipo veicolo	Type of vehicle	Modèle de voiture	Tipo de coche	FIAT COUPÉ 1.8	
Tipo iniezione	Type of injection	Modèle de Inject.	Tipo inyección	MPI HITACHI	
Sigla motore	Enginecode	Indicatif moteur	Sigla motor	183 A 1000 (96 Kw)	
Data fabbric.	Production year	Date fabrication	Fecha de fabricat.	04/99	
Servosterzo	Power steering	Direction	Servodirección	SI - YES - OUI - SI	
Climatizzatore	Air-conditioning	Climatiseur	Aire Acondicion.	SI - YES - OUI - SI	
ABS	ABS	ABS	ABS	SI - YES - OUI - SI	Data: 03.09.01
Cambio Autom.	Automatic shift	Selecteur automat.	Cambio automat.	NO	



5) Punto Presa Pressione Assoluta (MAP)

I punti di presa pressione assoluta devono essere sdoppiati come indicato nello schema successivo.

Centralina - Forare il collettore d'aspirazione con una punta di diam. **5mm** e filettare con maschio **M6X1**, vicino al corpo farfallato a valle della farfalla (**5A**). Utilizzare la staffa fornita in dotazione.

Riduttore Forare il collettore d'aspirazione con una punta di diam. **5mm** e filettare con maschio **M6X1**, vicino al corpo farfallato ed al foro precedente (**5B**). Utilizzare la staffa fornita in dotazione.

5) Piquage pour la pression absolue (MAP)

Les points de prise de pression absolue doivent être dédoublés comme indiqué sur le schéma ci-après.

Calculateur - percer le collecteur d'aspiration à l'aide d'une mèche de **5 mm** de diam. et fileter à l'aide d'un taraud **M6x1** près du corps papillon en aval de la vanne papillon (**5A**). Utiliser la bride fournie à cet effet.

Réducteur - percer le collecteur d'aspiration à l'aide d'une mèche de **5 mm** de diam. et fileter à l'aide d'un taraud **M6x1** près du corps papillon et du trou réalisé (**5B**). Utiliser la bride fournie à cet effet.

5) Absolute manifold pressure (MAP) intake

The absolute pressure manifold points must be doubled as indicated in the next diagram.

Control unit - Drill the intake manifold using a **5 mm** bit and thread with an **M6X1** tap close to the throttle body downstream from the throttle (**5A**). Use the bracket supplied.

Converter - Drill the intake manifold using a **5 mm** bit and thread with an **M6X1** tap close to the throttle body downstream from the hole. Use the bracket supplied.

5) Punto Toma Presión Absoluta (MAP)

Los puntos de toma presión absoluta deben ser desdoblados como indicado en el esquema

Centralita - Taladrar el colector de admisión con una broca de diám. **5mm** y filetear con macho **M6X1**, cerca del cuerpo mariposa aguas abajo de la mariposa (**5A**). Utilizar el soporte incluido en el suministro.

Reductor - taladrar el colector de admisión con una broca de diám. **5mm** y filetear con macho **M6X1**, cerca del cuerpo mariposa y del agujero (**5B**). Utilizar el soporte incluido en el suministro.

10) Centralina LIS

Fissare la centralina al supporto batteria, sotto al manicotto d'aspirazione. Posizionare il connettore in modo che l'uscita dei cavi sia rivolta verso il motore. Per il fissaggio utilizzare staffe e viti in dotazione.

10) ECU LIS

Fit the unit to the battery support, under the intake sleeve.

Position the connector so the cable exit is turned towards the engine. For fastening used brackets and the screws provided.

10) Calculateur LIS

Fixez le calculateur au support de la batterie, sous l'embout d'aspiration. Positionner le calculateur en dirigeant le câblage vers le moteur. Pour la fixation, utilisez les vis et les étriers fournis en dotation.

10) Modulo centrale LIS

Fijar la centralita al soporte de batería, debajo del manguito de admisión. Colocar el conector de manera que la salida de los cables esté dirigida hacia el motor.

Para la sujeción utilizar los oportes y tornillos incluidos en el suministro.



Tipo veicolo	Type of vehicle	Modèle de voiture	Tipo de coche	FIAT COUPÉ 1.8	
Tipo iniezione	Type of injection	Modèle de Inject.	Tipo inyección	MPI HITACHI	
Sigla motore	Enginecode	Indicatif moteur	Sigla motor	183 A 1000 (96 Kw)	
Data fabbric.	Production year	Date fabrication	Fecha de fabricat.	04/99	
Servosterzo	Power steering	Direction	Servodirección	SI - YES - OUI - SI	
Climatizzatore	Air-conditioning	Climatiseur	Aire Acondicion.	SI - YES - OUI - SI	
ABS	ABS	ABS	ABS	SI - YES - OUI - SI	Data: 03.09.01
Cambio Autom.	Automatic shift	Selecteur automat.	Cambio automat.	NO	

Schema Derivazioni Presa Pressione Assoluta (MAP)

Tubo di collegamento diam. 5X10.5mm

Tubo "5A"=Centralina (ragionevolmente corto)

Tubo "5B"=Riduttore (ragionevolmente corto)

Tubo "D"=Valvola di sicurezza

N.B. Collegare alla Valvola di sicurezza un tubo per convogliare l'eventuale sovrappressione di gas verso l'esterno del vano motore, in una zona ventilata distante da sorgenti di calore e da apparecchiature elettriche.

La parte terminale del tubo deve essere rivolta verso il basso.

Absolute manifold pressure diagram (MAP)

Connection pipe dia. 5X10.5mm

Pipe "5A"=ECU (as short as possible)

Pipe "5B"=Converter (as short as possible)

Pipe "D"=Safety valve

Note: Connect a pipe to the safety valve to convey any gas overpressure outside the engine compartment, away from heat sources, electrical equipment and to a ventilated area. The end of the pipe must be turned downwards.

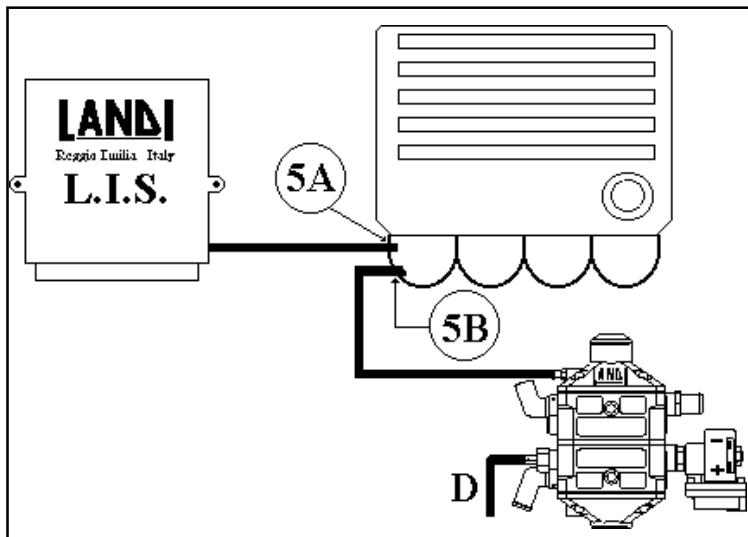


Schéma dérivation piquage pression absolue (MAP)

Tubes de connexion diam. 5X10.5mm

Tubes "5A"=Calculateur (le plus court possible)

Tubes "5B"=Vapodétendeur (le plus court possible)

Tubes "D"=Soupape de sécurité

N.B. Connecter sur la soupape de sécurité un tube dirigé vers l'extérieur du compartiment moteur à distance d' une source de chaleur ou dispositif électrique en dirigeant l'extrémité vers le bas.

Diagrama Derivación Toma Presión Absoluta (MAP)

Tubo de conexión diám. 5X10.5mm

Tubo "5A"=Modulo centrale (lo mas corto posible)

Tubo "5B"=Reductores (lo mas corto posible)

Tubo "D"=Válvula de seguridad

N.B. Conectar a la válvula de seguridad un tubo para encauzar la eventual sobrepresión de gas hacia el exterior del espacio del motor, en una zona ventilada lejos de fuentes de calor y de equipos eléctricos.

La parte terminal del tubo debe estar dirigida hacia abajo.